

## EG-Konformitätserklärung EC-Declaration of Conformity

Hersteller:/Manufacturer: Tintometer GmbH

Anschrift:/Address: Schleefstraße 8-12  
44287 Dortmund  
Germany

Produktbezeichnung: <i>Product designation:</i>	Modell:/Type: Bestell-Nr.:/Order No.:	ET 718/EX 42 21 00	ET 726/EX 42 21 10	ET 736/EX 42 21 20	ET 750/EX 42 21 30
--	--	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

**Beschreibung:**

Die Kühlschränke Lovibond® der Typenreihe ET 718/EX, ET 726/EX, ET 736/EX, ET 750/EX werden im nicht-explosionsgefährdeten Bereich aufgestellt. Der von Zündquellen freie Innenraum dient zur Lagerung von brennbaren Stoffen, zum Teil in offenen Gefäßen, und wird daher als explosionsgefährdeter Bereich der Zone 2 klassiert. Sämtliche elektrischen Komponenten befinden sich im nicht-explosionsgefährdeten Bereich.

*Description:*

*The refrigerators Lovibond® ET 718/EX, ET 726/EX, ET 736/EX, ET 750/EX are intended for use in not-explosive atmospheres. The refrigerators are free of inward ignition-sources. All electric components are situated in the not-explosive atmosphere outside.*

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:  
*The product complies with the following European Guidelines:*

Nummer Text	73/23/EWG Niederspannungsrichtlinie	89/336/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit	93/68/EWG Änderungsrichtlinie	94/9/EG Gerät zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
No Text	73/23/EWG Low Voltage Guideline	89/336/EWG Electro-Magnetic Compatibility	93/68/EWG Modification Guideline	94/9/EG Equipment for use in potentially explosive atmospheres

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie enthält der Anhang.  
*For further information on the adherence of this guideline please see annex.*

Aussteller/Issuer: Tintometer GmbH  
44287 Dortmund  
Germany

Ort, Datum/Place, Date: Dortmund, 30.09.2004

Rechtsverbindliche Unterschrift:  
*Legally binding signature:*



Cay-Peter Voss, Geschäftsführer/Managing Director



Manfred Nowak, Geschäftsführer/Managing Director

# Anhang zur EG-Konformitätserklärung oder EG-Herstellererklärung

## Enclosure for the declaration of conformity or EC declaration of manufacturer

Produktbezeichnung:	Modell-/Type:	ET 718/EX	ET 726/EX	ET 736/EX	ET 750/EX
Product designation:	Bestell-Nr./Order No.:	42 21 00	42 21 10	42 21 20	42 21 30

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinie Nr. 89/336/EWG, 73/23/EWG und 94/9/EG mit Änderungsrichtlinie 93/68/EWG und 92/31 EWG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

*The conformity of mentioned product with the regulations of directive No. 89/336/EEC, 73/23/EEC and 94/9/EC with modification directive 93/68/EEC and 92/31 EEC is demonstrated due to the complete observance of following norms:*

Harmonisierte Europäische Normen:

*Harmonised European Norms:*

Referenznummer	Ausgabedatum	<i>Reference No.</i>	<i>Date of issue</i>
EN 60335 Teil 1	Oktober 1995	<i>EN 60335 part 1</i>	<i>October 1995</i>
EN 60335 Teil 2-24	Oktober 2000	<i>EN 60335 part 2-24</i>	<i>October 2000</i>
EN 55014-1	Oktober 1999	<i>EN 55014-1</i>	<i>October 1999</i>
EN 55014-2	Oktober 1997	<i>EN 55014-2</i>	<i>October 1997</i>
DIN EN 61000-3-2	März 1996	<i>DIN EN 61000-3-2</i>	<i>March 1996</i>
DIN EN 61000-3-2/A14	Januar 2001	<i>DIN EN 61000-3-2/A14</i>	<i>January 2001</i>
DIN EN 61000-3-3	März 1996	<i>DIN EN 61000-3-3</i>	<i>March 1996</i>
EN 50021	April 1999	<i>EN 50021</i>	<i>April 1999</i>
EN 1127-1	August 1997	<i>EN 1127-1</i>	<i>August 1997</i>